

SUBSIDES — DISCUSSION GENERALE—
*Suite.*SOCIETES COOPERATIVES—*Suite.*M. R. Smith—*Suite.*

parties du pays—2467; si le gouvernement peut agir sur Sénat, devrait agir 2467.

TARIF DE DEUX CENTS.

M. W. F. Maclean—Sur motion de formation en subsides—3080; lit lettre Geo. Moore porteur de billet de seconde classe auquel on a refusé passage sur train du soir de Toronto à Montréal—3080; demande justice—3081; pendant ce temps, on transporte Américains à 2 cts du mille—3081; les compagnies demandent actuellement des faveurs, c'est le moment de les forcer à tenir leurs obligations—3082; le président Taft et la capitalisation des chemins de fer—3082; le partage du gâteau—3083; impossible maintenant de placer des actions s'il n'y a pas de gâteau à partager—3083; nos fonds vont au Mexique et en Amérique du sud—3084; approuve gouvernement de défendre aux compagnies d'assurances de placer fonds en compagnies à primes—3085; présentera résolution au sujet de capitalisation—3086.

Hon. M. Graham—Obligations des compagnies—3086; pas tenues d'avoir compartiments de deuxième classe dans trains rapides—3086; si le plaignant a subi des torts, devrait s'adresser aux tribunaux—3086; on ne rend pas service au pays toutes les fois qu'on s'attaque aux chemins de fer—3087; impossible exiger tarifs aussi bas qu'aux Etats-Unis—3087; population trop clairsemée—3087; tarifs calculés suivant distance du point de départ—3088; c'est pourquoi trajet en Canada de voyageurs venant de points éloignés des Etats-Unis peut se faire meilleur marché que même distance de trafic local—3089; agir autrement serait détruire grands centres de distribution—3089.

Incident clos—2090.

TRAITE AVEC LES ETATS-UNIS.

M. J. A. Currie—Sur motion de formation en subsides—1574; traité des frontières entre Canada et Etats-Unis—1574; pertes continuelles de territoire par Canada—1574; craint que Canada soit encore joué dans dernier traité de frontières—1576; la frontière de l'embouchure de la rivière du Pigeon au lac des Bois—1575; l'île Hunter cédée au Minnesota—1576; le traité d'Ashburton aurait dû être final—1576; n'approuve pas que Canada négocie ses traités—1576; nous n'avons pas de diplomates—1576; insuccès des négociations avec Japon—1576; espère que texte du traité publié inexact—1576 ne veut pas de difficultés avec Etats-Unis—1576; pour l'amour de la Grande-Bretagne, veut la paix—1576.

Sir W. Laurier—Pas d'avis donné—1576; demande à rafraîchir mémoire—1577; critique injustifiée contre traité japonais—1577; traité des eaux limitrophes juste et raisonnable—1577.

Incident clos—1577.

SUBSIDES — DISCUSSION GENERALE—
Suite.

TRAITE RELATIF AUX EAUX INTERNATIONALES.

M. R. L. Borden—Sur motion de subsides—668; lit dépêche Crewe—668; gouvernement du Canada tenu de rendre compte de ses actes au parlement canadien—668; constitution n'oblige pas le Sénat canadien à délibérer à huis clos sur traité—669; assertion du ministre des colonies vraie en théorie, fausse en pratique—669; manière dont choses conduites contraire aux intérêts du Canada—669; en vertu pratique anglaise traité impliquant cession de territoires doivent être communiqués au parlement dans le plus bref délai—669; précédents—669; cession d'Heligoland—670; convention anglo-française en 1904—670; cause Walker vs Baird, homarderie de Terre-Neuve—671; décision lord Herschell—672; divergence avec M. Crewe—672; doctrine Todd—672; divulgation du traité n'aurait fait de tort à personne—673; ni causé embarras à Exécutif—673; si le Sénat américain n'en finit jamais de ratifier traité, nous ne connaissons jamais les stipulations—674.

Sir W. Laurier—Lettre Crewe mal comprise—674; gouvernement canadien accepte pleine responsabilité du traité—674; était représenté par un commissaire, M. Gibbons, de Londres—674; si traité condamné, accepte responsabilité; si approuvé demande crédit—674; dans tous les traités, sauf ceux de commerce ou de revenu, pouvoir suprême appartenant au roi—674; traité absolument constitutionnel quand sera revêtu du sceau du roi—675; approuve principe de publicité avant même ratification par le souverain—675; n'a pas été transmis encore à la Chambre des représentants—676.

Hon. Haggart—Doctrine établie—676; pouvoir suprême de faire traités réside entre les mains de la couronne tant que convention pas de nature à modifier l'allégeance qu'un sujet doit au roi ou de le priver d'une partie quelconque de ce qu'il possède—676; exemple sud-africain—676; prétendons que parlement canadien avait le droit d'être partie à ce traité—677; traité relatif aux intérêts canadiens doit être soumis à l'examen et à l'approbation du parlement—677.

En subsides—677.

VERSION FRANÇAISE DES LOIS.

M. E. Paquet—Sur motion de formation en subsides—2132; de 1867 à 1903 sous M. Coursolles les titres de compagnies toujours traduits—2132; changement depuis 1904—2132; exemples—2132; noms tantôt en anglais, tantôt en français—2134; Canada Liverpool et Western Ry Coy—2134; pourquoi ces anomalies—2134.

Hon. Brodeur—Question relève de la Chambre et non du Gouvernement—2134; ancienne coutume—2134; coutume établie par M. Fréchette—2134; donner aux compagnies nom porté sur requête—2134; vaut mieux que compagnie sait toujours désignée d'un seul nom—2135; Banque